Australian Competition & Consumer Commission

ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (HORTICULTURE CODE) ਦੀ ਇਕ ਸਮੀਖਿਆ

ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਇਕ ਲਾਜ਼ਮੀ ਉਦਯੋਗਿਕ ਕੋਡ ਆੱਫ ਕੰਡਕਟ ਹੈ ਜਿਸ ਕੋਲ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ ਅਤੇ 14 ਮਈ 2007 ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਹੋਏਗਾ।

ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਦੀ ਵਰਤੋਂ

ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਕਾਸ਼ਤਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਥੋਕ ਦੇ ਵਪਾਰੀਆਂ (ਵਪਾਰੀਆਂ) ਵਿਚਕਾਰ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਦੇ ਵਪਾਰ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਨੂੰ ਅਨਪ੍ਰਾਸੈੱਸਡ (Unprocessed) ਫਲ, ਸਬਜੀਆਂ (ਖੁੰਭਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਖਾਣਯੋਗ ਫਫੂੰਦ ਸਮੇਤ), ਗਿਰੀਦਾਰ ਫਲ, ਬੂਟੀਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਖਾਣਯੋਗ ਪੌਦਿਆਂ ਵਜੋਂ ਪਰਿਭਾਸ਼ਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਵਿਚ ਨਰਸਰੀ ਉਪਜਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ।

'ਅਨਪ੍ਰਾਸੈੱਸਡ (Unprocessed)' ਨੂੰ ਕੋਡ ਵਿਚ ਪਰਿਭਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਅਨਪ੍ਰਾਸੈੱਸਡ (Unprocessed) ਦੇ ਅਰਥ ਹਰ ਕੇਸ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਅਨਪ੍ਰਾਸੈੱਸਡ (Unprocessed) ਦਾ ਸਧਾਰਣ ਅਰਥ ਉਹ ਉਪਜ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਇਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਕਿਸੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਰੁਪਾਂਤਰਤ, ਤਬਦੀਲ ਜਾਂ ਸੋਧੀ ਨਾ; ਗਈ ਹੋਵੇ।

ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਲਈ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਅਤੇ ਇਕ ਵਪਾਰੀ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ ਲਿਖਤੀ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਜਿਹੜਾ 15 ਦਸੰਬਰ 2006 ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦਾਖ਼ਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ 14 ਮਈ 2007 ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੋਡ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ-ਵਸਤੂ ਹੋਏਗਾ।

ਜੇ ਇਕ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਅਤੇ ਵਪਾਰੀ 15 ਦਸੰਬਰ 2006 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਕ ਲਿਖਤੀ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿਚ ਦਾਖ਼ਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਇਹ ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ । ਜੇ, ਫਿਰ ਵੀ, ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ 15 ਦਸੰਬਰ 2006 ਨੂੰ ਦਾਖ਼ਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਾਂ 14 ਮਈ 2007 ਨੂੰ ਪਰਿਵਰਤਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਪਰਿਵਰਤਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਪਾਰ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਏਗਾ। ਇਕ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਬਦਲਿਆ ਜਾਏਗਾ ਜੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸੋਧਿਆ, ਵਧਾਇਆ ਜਾਂ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਪਾਰੀ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਚਾਹੇ ਇਕ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਦੇ ਵੱਲੋਂ ਕਿਸੇ ਏਜੰਟ ਵਜੋਂ ਜਾਂ ਇਕ ਵਪਾਰੀ ਵਜੋਂ ਸੌਦਾ ਕਰਨ।

ਇਕ ਏਜੰਟ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਇਕ ਕਾਸ਼ਤਕਰ ਦੇ ਵੱਲੋਂ ਕਮੀਸ਼ਨ ਜਾਂ ਫ਼ੀਸ ਲਈ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਇਕ ਵਪਾਰੀ ਉਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰਾਂ ਦੇ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਦੀ ਮੁੜ-ਵੇਚ ਲਈ ਉਸ ਦੀ ਖਰੀਦ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਵਪਾਰੀ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸਬੰਧ ਏਜੰਟਾਂ ਅਤੇ ਵਪਾਰੀਆਂ ਦੋਵਾਂ ਨਾਲ ਹੈ। ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਕਿਸੇ ਉਸ ਵਪਾਰੀ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਜੋ ਉਪਜ ਦਾ ਨਿਰਯਾਤ ਜਾਂ ਫੁਟਕਲ ਵਿਕਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਚਾਹੇ ਉਹ ਵਪਾਰੀ ਉਪਜ ਸਿੱਧਾ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਤੋਂ ਖਰੀਦਦਾ ਹੈ।

ਵਪਾਰ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ

ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਦੇ ਅਧੀਨ ਸਾਰੇ ਵਪਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਨਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਉਹਨਾਂ ਆਮ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਤਹਿ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਉਹ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਵਪਾਰ ਕਰਨਗੇ।

ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ

ਇਕ ਵਪਾਰੀ ਅਤੇ ਇਕ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਵਿਚ ਵਪਾਰ ਸਿਰਫ਼ ਤਾਂ ਹੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜੇ ਉਹ ਇਕ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿਚ ਦਾਖ਼ਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਇਕ ਵਪਾਰੀ ਨੂੰ ਇਕ ਏਜੰਟ ਅਤੇ ਇਕ ਵਪਾਰੀ ਦੋਵਾਂ ਵਜੋਂ ਇਕੋ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਅਧੀਨ ਵਪਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ।

ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਲਿਖਤੀ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ 'ਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਧਿਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹੋਣ। ਜੇ ਵਪਾਰੀ ਦੀਆਂ ਵਪਾਰ ਲਈ ਸਧਾਰਣ ਸ਼ਰਤਾਂ ਇਕ ਖਾਸ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਨਾਲ ਟਕਰਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਹਾਵੀ ਹੋਏਗਾ।

ਵਪਾਰੀ ਦੇ ਫਰਜ਼

ਇਕ ਵਪਾਰੀ ਅਵੱਸ਼:

- ਇਕ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਅਧੀਨ ਸੌਂਪੇ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰੇ, ਬਸ਼ਰਤੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿਚ ਦੱਸੀ ਗਈ ਕੋਈ ਸਥਿਤੀ ਪੈਦਾ ਹੋਵੇ ਜੋ ਵਪਾਰੀ ਨੂੰ ਉਪਜ ਅਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦੀ ਹੋਵੇ।
- ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਦੀ ਮਾਲਕੀਵਾਲੀ ਉਪਜ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਅਤੇ ਭੰਡਾਰ ਦੀ ਸਾਰੀ ਉਚਿਤ ਸੰਭਾਲ ਅਤੇ ਕੁਸ਼ਲਤਾ ਰਖਦਾ ਹੋਏ ਜਦ ਤਕ ਉਹ ਵਪਾਰੀ ਦੇ ਨਿਗਰਾਨੀ ਅਧੀਨ ਹੈ।
- ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿਚ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕੀਤੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਵਿਚ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਅਧੀਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਉਪਜ ਲਈ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਨੂੰ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੇ। ਜੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਅਧੀਨ ਲੋੜੀਂਦੀ ਰਕਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਵਿਚ ਵਪਾਰੀ ਅਸਫਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਅਧੀਨ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਅਗਲੀ ਸਪੁਰਦਗੀ ਨੂੰ ਰੋਕ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਦ ਤਕ ਦੇਣਯੋਗ ਰਕਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਦੀ ਨੀਯਤ ਨਾਲ ਇਕ ਲਿਖਤੀ ਨੋਟਿਸ ਦਿੰਦਿਆਂ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਰੱਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ।

ਉਪਜ ਦੀ ਮਾਲਕੀ

ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਅਧੀਨ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਦੀ ਮਾਲਕੀ:

- ਇਕ ਏਜੰਟ ਸੌਦੇ (**Agent transaction**) ਵਿਚ - ਇਕ ਏਜੰਟ ਦੁਆਰਾ ਇਕ ਵਾਰ ਉਪਜ ਵੇਚ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ, ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਤੋਂ ਸਿੱਧਾ ਤੀਜੇ ਦਰਜੇ ਦੇ ਖਰੀਦਦਾਰ ਕੋਲ ਬਦਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
- ਇਕ ਵਪਾਰੀ ਸੌਦੇ (**Merchant transaction**) ਵਿਚ - ਵਪਾਰੀ ਨੂੰ ਉਪਜ ਦੀ ਸਪੁਰਦਗੀ 'ਤੇ, ਇੱਕ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਤੋਂ ਇੱਕ ਵਪਾਰੀ ਕੋਲ ਬਦਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ,

'ਸਪੁਰਦਗੀ' ('Delivery') ਨੂੰ ਕੋਡ ਵਿਚ ਪਰਿਭਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਪੁਰਦਗੀ ਦੇ ਅਰਥ ਨੂੰ ਹਰੇਕ ਕੇਸ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਅਤੇ ਖ਼ਾਸ ਕਰਕੇ ਧਿਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਤੈਅ ਇਰਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ। ਧਿਰਾਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪਰਿਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿਚ ਸੁਪਰਦਗੀ ਕਿਸ ਤੋਂ ਮਿਲ ਕੇ ਬਣੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨਗੀਆਂ।

ਧਿਰਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਵਿਚ 'ਸਪੁਰਦਗੀ' ('Delivery') ਨੂੰ ਕਿਥੇ ਪਰਿਭਾਸ਼ਤ ਕਰਨ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੋਵੇਂ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਕੋਡ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਇਕਾਰਾਰਨਾਮੇ ਨਾਲ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹਨ।

ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਦੀ ਇਕ ਸਮੀਖਿਆ

ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਦੇ ਫਰਜ਼

ਜੇ ਇਕ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ 90 ਦਿਨ ਦੀ ਜਾਂ ਵੱਧ ਮਿਆਦ ਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਪਾਰੀ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਤੋਂ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਇਕ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਕਹੇ:

- ਇਕ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕੀਤਾ ਬਿਆਨ ਕਿ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਨੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਲਈ ਸੁਤੰਤਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਾਂ
- ਇਕ ਦਸਤਖ਼ਤ ਕੀਤੇ ਬਿਆਨ ਕਿ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ ਨੂੰ ਇਕ ਸੁਤੰਤਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਲੈਣ ਲਈ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਨੇ ਨਾ ਲੈਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ:

ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਰੱਦ (ਮਨਸੂਖ) ਕਰਨ ਦਾ ਸਮਾਂ

ਜੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ 90 ਦਿਨਾਂ ਜਾਂ ਵਧੇਰੇ ਲਈ ਹੈ, ਜਾਂ ਇਕਰਨਾਮੇ ਲਈ ਸ਼ਰਤ ਮੁਹੱਈਆ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਦੋਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਧਿਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 14 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਧਿਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੀ ਮਿਆਦ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਰੱਦ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਫਿਰ ਵੀ, ਇਕ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ, ਸੱਤ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਘੱਟ ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਰੱਦ (ਮਨਸੂਖ਼) ਕਰਨ ਦੀ ਮਿਆਦ ਮੁਹੱਈਆ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ।

ਝਗੜੇ ਦਾ ਨਿਪਟਾਰਾ

ਇਕ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਅਧੀਨ ਵਿਵਾਦ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਧਿਰਾਂ ਵਿਵਾਦ ਦਾ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਅਵੱਸ਼ ਕਰਨ। ਜੇ ਤਿੰਨ ਹਫਤਿਆਂ ਦੇ ਬਾਅਦ ਧਿਰਾਂ ਵਿਵਾਦ ਦਾ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ, ਤਾਂ ਦੋਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਪਾਰਟੀ ਵਿਵਾਦ ਨੂੰ ਬਾਗਬਾਨੀ ਵਿਚੋਲਗੀ ਸਲਾਹਕਾਰ (Horticulture Mediation Adviser) (ਵਿਚੋਲਗੀ ਸਲਾਹਕਾਰ) ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੋ ਯੋਗ ਅਤੇ ਤਜ਼ਰਬੇਕਾਰ ਵਿਚੋਲਿਆਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਵਿਚੋਲਾ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰੇਗਾ।

ਇਕ ਵਿਚੋਲਾ ਵਿਚੋਲਗੀ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਲਈ ਫੈਸਲਾ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਵਾਦਾਂ ਦੇ ਹੱਲ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੇਗਾ। ਵਿਵਾਦ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਧਿਰਾਂ, ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ, ਵਿਚੋਲਗੀ ਅਤੇ ਵਿਵਾਦਾਂ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਅਵੱਸ਼ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ।

ਵਿਚੋਲਗੀ ਨੂੰ ਅੰਜਾਮ ਦੇਣ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਖਰਚੇ ਅਸਟਰੇਲੀਅਨ ਗੌਰਮਿੰਟ (Australian Government) ਦੁਆਰਾ ਆਰਥਿਕ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਫਿਰ ਵੀ, ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਿਚੋਲਗੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਗੇ, ਜਦ ਤਕ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਰੂਪ ਵਿਚ ਉਹ ਸਹਿਮਤ ਨਾ ਹੋਣ।

ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਦਾ ਮੁੱਲ-ਨਿਰਧਾਰਕ

ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਦੇ ਮੁਲ-ਨਿਰਧਾਰਕ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਿਚੋਲਗੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਚੁਣੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਕੋਲ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਅਧੀਨ ਉਠੇ ਮਸਲਿਆਂ ਦਾ ਮੁਆਇਨਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਤਕਨੀਕੀ ਹੁਨਰ ਅਤੇ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਮੁੱਲ-ਨਿਰਧਾਰਕ ਸਿਰਫ ਉਹਨਾਂ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਹੀ ਜਾਂਚ ਪੜਤਾਲ ਅਤੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਪਾਰਟੀਆਂ ਜਾਂ ਵਿਚੋਲੇ ਦੁਆਰਾ ਸੌਂਪੇ ਗਏ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਮੁੱਲ-ਨਿਰਧਾਰਕ ਨੂੰ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰਨ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਉਹ ਧਿਰ ਕਰੇਗੀ ਜੋ ਮੁੱਲ-ਨਿਰਧਾਰਕ ਨੂੰ ਨਿਯੁਕਤ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਮੱਲ-ਨਿਰਧਾਰਕ ਵਿਚੋਲੇ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੁਕਤ ਹੋਵੇ, ਜਿਸ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਧਿਰਾਂ ਮੁੱਲ-ਨਿਰਧਾਰਕ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨਗੀਆਂ, ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾ ਹੋਈ ਹੋਵੇ।

ਹੋਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ

ਇਕ ਧਿਰ ਉਪਰ ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਜਾਂ ਇਕ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਭਾਵੇਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਕ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਦੇ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਅਤੇ ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਇਕ ਵਿਵਾਦ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਇਕ ਵਿਚੋਲਾ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇਕ ਬਾਗਬਾਨੀ ਉਪਜ ਮੁੱਲ-ਨਿਰਧਾਰਕ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਹੋਏ।

ਅਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਕੰਪੀਟੀਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕੰਜ਼ਿਊਮਰ ਕਮਿਸ਼ਨ (ACCC) ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ

ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਸਮੇਤ ਟਰੇਡ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸਿਜ਼ ਐਕਟ 1974 (ਕਨੂੰਨ) (*Trade Practices Act 1974* (The Act)) ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕਾਰੋਬਾਰਾਂ, ਖਪਤਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਅਰਥਚਾਰੇ ਲਈ ਗੰਭੀਰ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਅਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਕੰਪੀਟੀਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕੰਜ਼ਿਊਮਰ ਕਮਿਸ਼ਨ (ACCC) ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵਪਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਨੂੰਨ ਮੁਤਾਬਕ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਫ਼ਰਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਜੇ ਲੋੜ ਪਏ ਤਾਂ ਕਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਕੇ, ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਅਤੇ ਕਾਨੂੰਨ (The Act) ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਤਾਮੀਲ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ।

ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ

ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਅਧੀਨ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਲਈ ਵਧੇਰੇ ਵਿਸਤਾਰਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, ਅਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਕੰਪੀਟੀਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕੰਜ਼ਿਊਮਰ ਕਮਿਸ਼ਨ (ACCC) ਨੇ ਦਿ ਗਾਈਡ ਟੂ ਦੀ ਹੱਰਟੀਕਲਚਰ ਕੋਡ ਆੱਫ ਕੰਡਕਟ (*The guide to the Horticulture Code of Conduct*) ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਅਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਕੰਪੀਟੀਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕੰਜ਼ਿਊਮਰ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਸੂਚਨਾ ਕੇਂਦਰ (ACCC Infocentre) ਰਾਹੀਂ ਆਰਡਰ ਦੇ ਕੇ ਮੰਗਵਾਇਆ ਜਾਂ ਅਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਕੰਪੀਟੀਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕੰਜ਼ਿਊਮਰ ਕਮਿਸ਼ਨ (ACCC) ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੋਂ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਸੰਪਰਕ

ਬਾਗਬਾਨੀ ਵਿਚੋਲਗੀ ਸਲਾਹਕਾਰ
(Horticulture Mediation Adviser)

ਟੈਲੀ:	1800 206 385
ਵੈੱਬਸਾਈਟ:	www.hortcodema.com.au
ਈਮੇਲ:	info@hortcodema.com.au

ਏਸੀਸੀਸੀ ਸੂਚਨਾ ਕੇਂਦਰ
ACCC

Infocentre:	1300 302 502
ਵੈੱਬਸਾਈਟ:	www.accc.gov.au /horticulturecode
ਸਮੱਲ ਬਿਜ਼ਨਸ ਹੈਲਪਲਾਈਨ:	1300 302 021
ਸਮੱਲ ਬਿਜ਼ਨਸ ਈਮੇਲ:	small.business@accc.gov.au

ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਲਈ ਅਸਟ੍ਰੇਲੀਆਈ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਨੀਤੀ 'ਤੇ ਪੁਛਗਿੱਛ ਲਈ, **www.daff.gov.au/hortcode** 'ਤੇ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆੱਫ ਐਗਰੀਕਲਚਰ, ਫੋਰੈਸਟਰੀ ਐਂਡ ਫਿਸ਼ਰੀਜ਼ (Department of Agriculture, Forestry and Fisheries) ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

© ਕੱਮਨਵੈੱਲਥ ਆੱਫ ਅਸਟ੍ਰੇਲੀਆ 2007 (Commonwealth of Australia 2007)

ਇਸ ਕੰਮ ਦੇ ਕਾਪੀਰਾਈਟ ਹਨ। ਕਾਪੀਰਾਈਟ ਐਕਟ 1968 (*Copyright Act 1968*) ਅਧੀਨ ਆਗਿਆ ਮੁਤਾਬਕ ਕਿਸੇ ਵਰਤੋਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਅਸ੍ਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਕੰਪੀਟੀਸ਼ਨ ਐਂਡ ਕੰਜ਼ਿਊਮਰ ਕਮਿਸ਼ਨ (Australian Competition and Consumer Commission) ਦੀ ਆਗਿਆ ਤੋਂ ਬੈਗਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੁਆਰਾ ਮੁੜ-ਉਤਪਾਦਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਮੁੜ-ਉਤਪਾਦਨ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਬੇਨਤੀਆਂ ਅਤੇ ਪੁਛਗਿੱਛ ਲਈ Director Publishing, Australian Competition and Consumer Commission, GPO Box 3131, Canberra, ACT 2601 'ਤੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਸੂਚਨਾ

ਇਥੇ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਛਾਪਣ ਵੇਲੇ ਤੱਕ ਸਹੀ ਹੈ ਅਤੇ 14 ਮਈ 2007 ਤੱਕ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਮਾਤਹਿਤ ਹੈ। ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਇਕ ਲਾਜ਼ਮੀ ਉਦਯੋਗਿਕ ਕੋਡ ਆਫ ਕੰਡਕਟ ਹੈ ਜਿਸ ਕੋਲ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ ਅਤੇ 14 ਮਈ 2007 ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਹ ਸਮੀਖਿਆ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁਢਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਟਰੇਡ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸਿਜ਼ ਐਕਟ (Trade Practices Act), ਬਾਗਬਾਨੀ ਕੋਡ (Horticulture Code) ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਸਮੁੱਚੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਦਸਦੀ, ਅਤੇ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਸਲਾਹ ਦਾ ਵਿਕਲਪ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਇਹੀ ਨਹੀਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਤੋਂ ਪਰਹੇਜ਼ ਹੈ ਜਿਥੋਂ ਤੱਕ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ ਇਥੇ ਕਨੂੰਨ (The Act) ਦੇ ਵਰਤੋਂ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਸਧਾਰਨੀਕਰਨ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਨੇ ਅਪਵਾਦ ਜਾਂ ਅਹਿਮ ਯੋਗਤਾਵਾਂ ਹੋਣ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕੇਸਾਂ ਵਿਚ ਅਧਿਨਿਯਮ (The Act) ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨੂੰ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਸੰਚਾਲਨ ਦੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਥਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ ਜਾਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਏਸੀਸੀਸੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਯੂਨਿਟ (ACCC Publishing Unit) 05/07 ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ

Overview of the Horticulture Code in Punjabi
Produced by the ACCC Publishing Unit 05/07

Australian Competition & Consumer Commission

AN OVERVIEW OF THE HORTICULTURE CODE

The Horticulture Code is a mandatory industry code of conduct that has the force of law and will come into effect on 14 May 2007

Application of the Horticulture Code

The Horticulture Code applies to the trade of horticulture produce between growers and wholesale traders (traders).

Horticulture produce is defined as unprocessed fruit, vegetables (including mushrooms and other edible fungi), nuts, herbs and other edible plants. Horticulture produce does not include nursery products.

The term 'unprocessed' is not defined in the code. The meaning of unprocessed will be determined by the circumstances of each case. The ordinary meaning of unprocessed is produce that has not been converted, altered or modified in some way for the purpose of making it into a new form.

Any written agreement between a grower and a trader for horticulture produce entered into on or after 15 December 2006 will be subject to the code from 14 May 2007.

The Horticulture Code does not apply if a grower and trader entered into a written agreement before 15 December 2006. If, however, the agreement was entered into before 15 December 2006 and is later varied on or after 14 May 2007, the Horticulture Code will apply to any trade that takes place after the agreement is varied. An agreement will be varied if it is amended, extended or transferred.

The Horticulture Code requires that traders deal with growers either as an agent on behalf of a grower or as a merchant.

An agent is a person who facilitates the sale of horticulture produce on behalf of a grower for a commission or fee.

A merchant is a person who buys a grower's horticulture produce to resell that produce.

The term trader refers to both agents and merchants. The Horticulture Code does not apply to a merchant who exports or retails the produce even if that merchant buys produce directly from a grower.

Terms of trade

Under the Horticulture Code all traders have to make a document publicly available setting out the general terms on which they will trade with growers.

Horticulture produce agreements

A trader and a grower may only trade in horticulture produce if they enter into a horticulture produce agreement. The Horticulture Code does not allow a trader to trade as both an agent and a merchant under the one agreement.

This agreement must be written and signed by all parties to the agreement. If the trader's general terms of trade conflict with a specific horticulture produce agreement, the agreement will prevail.

Trader obligations

A trader must:

- accept horticulture produce delivered under a horticulture produce agreement unless a circumstance specified in the agreement arises that allows the trader to reject the produce
- exercise all reasonable care and skill in handling and storing produce owned by a grower while it is under the trader's control
- pay the grower for produce delivered under the agreement within the period specified in the agreement. If the trader fails to pay the amount required under the agreement the grower may suspend any further deliveries under the agreement until the amount owed is paid and/or cancel the agreement, after giving written notice of the intention to do so.

Ownership of produce

Ownership of horticulture produce under a horticulture produce agreement passes:

- in an **agent transaction**—directly from the grower to the third party buyer once the produce is sold by the agent
- in a **merchant transaction**—from a grower to a merchant on delivery of the produce to the merchant.

The term 'delivery' is not defined in the code. The meaning of delivery will be determined by the circumstances of each case and in particular the terms of the agreement reached by the parties. The parties may choose to agree on what will constitute delivery in their particular circumstances and include this in their Horticulture Produce Agreement. Where the parties define 'delivery' in their agreement,

both parties should obtain legal advice and ensure that the definition and agreement is in accordance with the code and that they are satisfied with the agreement before they sign.

Grower obligations

If a horticulture produce agreement is for a period of 90 days or more, before signing the agreement the trader must ask the grower to provide either:

- a signed statement that the grower has received independent legal advice about the agreement or
- a signed statement that the grower has been told to seek independent legal advice but has decided not to.

Cooling-off period

If the agreement is for 90 days or more, or the term of the agreement is not provided, either party may terminate the agreement within 14 days of entering into the agreement, or within a period agreed by the parties. An agreement may not, however, provide for a cooling-of period that is less than seven days.

Dispute resolution

The parties to a dispute under a horticulture produce agreement must first attempt to resolve the dispute. If the parties cannot resolve the dispute after three weeks, then either party may refer the dispute to the Horticulture Mediation Adviser (mediation adviser) who will appoint a mediator to the dispute from a list of suitably qualified and experienced mediators.

The mediator will decide the arrangements for the mediation and try to help the parties resolve their dispute. The parties to the dispute, or their representatives, must attend the mediation and try to resolve the dispute.

The costs associated with carrying out the mediation will be subsidised by the Australian Government. However, the parties will pay their own costs of attending the mediation, unless they agree otherwise.

Horticulture produce assessor

Horticulture produce assessors are individuals selected by the mediation adviser as having the technical skills and independence to investigate and report on matters arising under a horticulture produce agreement.

The assessor may only investigate and report on issues that have been referred by the parties or the mediator. The costs of appointing the assessor will be met by the party that appoints the assessor, unless the assessor is appointed by the mediator, in which case the parties will equally share the cost of the assessor, unless agreed otherwise.

Other legal action

A party is not prevented from taking any other legal action under the Horticulture Code or a horticulture produce agreement even when they have already engaged a mediator and/or a horticulture produce assessor to help them resolve a dispute relating to a horticultural produce agreement and the Horticulture Code.

The ACCC's role

Breaches of the *Trade Practices Act 1974* (the Act) including breaches of the Horticulture Code, can cause serious detriment to businesses, consumers and the economy. The role of the ACCC is to ensure compliance with the Horticulture Code and the Act by informing traders and growers of their rights and obligations under the law and enforcing the law if necessary.

Other publications about the Horticulture Code

For more detailed information about your rights and responsibilities under the Horticulture Code, the ACCC has published *The guide to the Horticulture Code of Conduct*. This publication can be ordered through the ACCC Infocentre or downloaded from the ACCC website.

Contacts

Horticulture Mediation Adviser

Tel:	1800 206 385
Website:	www.hortcodema.com.au
Email:	info@hortcodema.com.au

ACCC

Infocentre:	1300 302 502
Website:	www.accc.gov.au/horticulturecode
Small business helpline:	1300 302 021
Small business email:	small.business@accc.gov.au

For inquiries on the Australian Government policy for the Horticulture Code, contact the Department of Agriculture, Forestry and Fisheries at **www.daff.gov.au/hortcode**

© Commonwealth of Australia 2007

ISBN 978 1 921227 99 0

This work is copyright. Apart from any use as permitted under the *Copyright Act 1968* no part may be reproduced by any process without permission from the Australian Competition and Consumer Commission. Requests and inquiries concerning reproduction and rights should be addressed to the Director Publishing, Australian Competition and Consumer Commission, GPO Box 3131, Canberra ACT 2601.

Important notice

This overview gives you basic information. It does not cover the whole of the Trade Practices Act, including the Horticulture Code, and is not a substitute for professional advice.

Moreover, because it avoids legal language wherever possible there may be some generalisations about the application of the Act. Some of the provisions referred to have exceptions or important qualifications. In most cases the particular circumstances of the conduct need to be taken into account when determining the application of the Act.

Produced by ACCC 05/07.